



ข่าวเด่นประจำสัปดาห์จากเบอร์ลิน

(Weekly News from Berlin)

สำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ณ กรุงเบอร์ลิน

9 - 12 กันยายน 2559

1. ข่าวในประเทศ

สนามบิน BER ได้รับเงินกู้เพิ่มจาก EU

คณะกรรมการสหภาพยุโรปอนุมัติเงินกู้เพิ่มให้การก่อสร้างสนามบิน Berlin Brandenburg “Willy Brandt” หรือ BER ให้ 1.1 พันล้านยูโร โดยรัฐ และประเทศก็ยังคงมาค้ำประกันให้อีก 1.1 พันล้านยูโรเช่นกัน ซึ่งทำให้นาย Karsten Mühlenfeld รู้สึกถึงโอกาสในครั้งนี้ และเงินจำนวนนี้น่าจะเพียงพอที่จะสร้างสนามบินให้เสร็จ และเพียงพอที่จะขยายสนามบินในระยะกลางได้ จากข้อมูลของ EU แจ้งให้ทราบว่า เงินส่วนหนึ่งจากเงินกู้นี้จะนำมาแก้ไขปัญหาเทคนิคด้านการป้องกันอัคคีภัย และปรับปรุงระบบการเก็บเสียงให้ดีขึ้น และเงินส่วนหนึ่งจะนำไปลงทุนกับสนามบินเอง เพราะมีแนวโน้มที่สนามบินจะต้องรองรับการคมนาคมทางอากาศที่ขยายตัวขึ้นมากกว่าแผนดั้งเดิม โดยเงินกู้ 1.1 พันล้านยูโรจาก EU นั้น เป็นเงินกู้สำหรับ 3 หน่วยงาน โดยประกอบไปด้วย รัฐเบอร์ลิน, รัฐ Brandenburg และประเทศเยอรมนี โดยมีระยะเวลาในการชำระหนี้ 20 ปี ในส่วนเงินกู้อีก 1.1 ล้านยูโรที่รัฐเป็นผู้ค้ำประกันถึงร้อยละ 100 นั้น บริษัทสนามบินจะต้องไปกู้จากตลาดหุ้นเอง โดยธนาคาร Norddeutsche Landesbank เป็นผู้ดำเนินการด้านการเงินให้กับกิจการครั้งนี้

แล้ว BER จะสามารถเปิดได้ทันตามกำหนดเดิมในปี 2017 ได้หรือไม่ นาย Alexander Dobrindt รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมสังกัดพรรค CDU - Christlich Demokratische Union



Deutschlands (พรรคสหภาพคริสเตียนเพื่อประชาธิปไตยประเทศเยอรมนี) ได้กล่าวว่า “ผมก็คิดอยู่แล้วว่า EU ยังไงก็ต้องตัดสินใจอย่างนี้” นาย Rainer Bretschneider ผู้ประสานงานโครงการสนามบิน BER สส. สังกัดพรรค SPD - Sozialdemokratische Partei Deutschlands (พรรคสังคมนิยมเพื่อประชาธิปไตย ประเทศเยอรมนี) กล่าวว่า “วันนี้เป็นวันที่ฟ้าแจ่มใสสำหรับ BER” และนี่ก็ถึงเวลาแล้วที่จะใช้เงินก้อนนี้ อย่างมีประสิทธิภาพเพื่อให้สนามบินเปิดทำการให้ได้ อย่างไรก็ตามก็ยังไม่เป็นที่แน่ชัดว่า จะสามารถเปิดทำการในปี 2017 ดังที่คาดการณ์ไว้ได้ทันหรือไม่

จาก Handelsblatt 12 กันยายน 2559

ข้อสังเกต - สนามบิน BER เป็นสนามบินที่มีความสำคัญมาต่อภูมิภาคนี้ ซึ่งความล่าช้าในการก่อสร้างนี้ส่งผลกระทบต่อธุรกิจ และกิจการจำนวนมาก หลังจากที่ EU ยื่นมือเข้ามาช่วยเหลือในครั้งนี้ ก็คงจะทำให้ปัญหาต่างๆจะสามารถจบลงได้ด้วยดี และจะเป็นประโยชน์ต่อภาคธุรกิจและผู้ประกอบการที่เกี่ยวข้องอย่างยิ่ง ทั้งนี้ BER ก็จะเป็นสนามบินที่มีความสำคัญกับประเทศเยอรมนีอย่างมาก จะมีความสำคัญเทียบกับสนามบินแฟรงก์เฟิร์ต และน่าจะมีความสำคัญมากกว่าสนามบินมิวนิค โดย BER จะกลายเป็นศูนย์กลางทางการบินและการขนส่งทางอากาศแห่งใหม่ในทันที และสะพานเชื่อมต่อการส่งสินค้าไปยังยุโรปทางเหนือและตะวันออกที่สำคัญอย่างยิ่งในอนาคต

2. ชาวเศรษฐกิจ

2.1 สินค้าเสริมความงามฮาลาล

นาย Jörg Karas เจ้าของบริษัท Schwan-Stabilo ซึ่งแม้ว่าจะเป็นบริษัท SME จากเมือง Heroldsberg ซึ่งเป็นเมืองเล็กๆ ในเยอรมนีก็ตาม แต่นาย Jörg Karas ก็มีมุมมองที่กว้างไกล และกล่าวว่า “สำหรับสายตาของผู้หญิงจำนวนมาก อิสลามเป็นสิ่งเดียวที่สามารถแสดงความเป็นตัวตนของตัวเองได้” ทางเราจึงได้ให้ทีมงานนักวิจัย



ออกแบบ และค้นคิดสินค้าเสริมความงามที่เป็น “ฮาลาล” ขึ้นมา ซึ่งไม่ใช่เรื่องที่จะเกิดขึ้นง่ายๆ เลย ยกตัวอย่างเช่น ถ้ามีผลิตภัณฑ์ที่ทำจากสัตว์ ก็ต้องเป็นสัตว์ที่ได้รับการเชือดที่ถูกต้องตามกฎหมายของศาสนา



และพนักงานทำความสะอาดก็ไม่สามารถทำความสะอาดเครื่องจักรด้วยแอลกอฮอล์ อย่างไรก็ตามก็คุ้มกับความยุ่งยาก นาย Jörg Karas กล่าวว่า “ตลาดสินค้าดังกล่าวจะขยายตัวขึ้นถึงเท่าตัวในช่วง 2 ปีข้างหน้า” เช่น ในอีกไม่กี่ปีข้างหน้าสินค้าเครื่องสำอาง ที่จำหน่ายในประเทศอินโดนีเซียจะต้องเป็นสินค้าฮาลาล แม้ว่าสินค้าเสริมความงาม

ของบริษัท Schwan-Stabilo จะไม่เป็นที่รู้จักในสาธารณะ เพราะบริษัทผลิตสินค้าอย่าง eyeliner หรือลิปสติกให้กับบริษัทอื่น เช่น บริษัท Avon, Revlon, LVMH หรือ Procter & Gamber เป็นต้น ซึ่งสำหรับบริษัทในครอบครัว Schwan-Stabilo แล้ว ธุรกิจเครื่องสำอางมีความสำคัญกว่าธุรกิจผลิตดินสอสี อย่างที่คนอื่นเข้าใจกัน เพราะธุรกิจดังกล่าว มีขนาดใหญ่กว่า และขยายตัวเร็วกว่ามาก นาย Jörg Karas กล่าวว่า บริษัททำสถิติใหม่ทุกๆ ปี โดยบริษัทที่มีประวัติยาวนานกว่า 161 ปี Schwan-Stabilo โดยจะแจ้งผลประกอบการ ในช่วงเดือนตุลาคมให้ทราบ ซึ่งในขณะนี้ดำเนินไปได้อย่างสวยงาม โดยยอดจำหน่ายของปีก่อนหน้านั้นอยู่ที่ 600 ล้านยูโร หรือมีการขยายตัวขึ้นร้อยละ 7 โดยสินค้าเสริมความงามขยายตัวขึ้นร้อยละ 7 เช่นกัน และมียอดจำหน่ายสูงถึง 320 ล้านยูโร ซึ่งการที่บริษัทสามารถขยายยอดจำหน่ายได้ขนาดนี้ ส่วนหนึ่งต้องขอบคุณนาย Jörg Karas ที่กล้าเสี่ยง และทดลองอะไรใหม่ๆ ในวันนี้ในวันนี้นาย Jörg Karas ก็บริโภคอาหาร Vegan เช่นกัน และเริ่มก็นำเสนอสินค้าเครื่องสำอาง Vegan ออกสู่ตลาดแล้ว ซึ่งกว่าจะได้ดินสอสีเครื่องสำอางขึ้นมาได้นั้น ทีมนักวิจัยกว่า 200 ชีวิตของบริษัทก็ต้องทำงานกันขนาด



หนัก เพราะไขมันก็เป็นส่วนประกอบสำคัญของดินสอสี และสีแดงสดๆ จำนวนมากก็ทำมาจากเพลีย์ ซึ่งวัตถุดิบทั้ง 2 ชนิดไม่สามารถนำมาใช้ทำดินสอ Vegan ได้ โดยนาย Jörg Karas ซึ่งเป็นนักเคมี และดูแลธุรกิจเครื่องสำอางมากกว่า 2 ปีแล้ว

รู้จักบริษัทของตนเองเป็นอย่างดี โดยได้เริ่มงานกับบริษัทหลังจากที่จบปริญญาเอกที่เมือง Heideberg ในช่วงปี 90 เป็นต้นมา แต่นาย Jörg Karas ก็ทราบดีว่าเมืองเล็กๆ อย่าง Heroldsberg ไม่ใช่ศูนย์กลางอุตสาหกรรมเสริมความงาม นาย Jörg Karas จึงต้องเดินทางไปทั่วโลกเพื่อมองการพัฒนาที่ทันสมัยที่สุดให้ทัน โดยนาย Jörg Karas กล่าวแฝงอารมณ์ขัน พร้อมขยิบตาว่า “เทรนด์ต่างๆ นั้น มาจากเมืองใหญ่ๆ อย่าง New York, Schanghai, Paris และ Heroldsberg” ห้องทำงานของนาย Jörg Karas นั้นอยู่ห่างจากโรงงานไม่กี่เมตร ห้องทดลองก็อยู่ติดๆ กัน โดยบริษัท Schwan-Stabilo จะนำเสนอคอลเลคชันใหม่ 2 ครั้งต่อปี และดินสอสีมีความแตกต่างกันอย่างสิ้นเชิง เพราะสีที่ใช้ในแต่ภูมิภาคจะต้องมีความแตกต่าง

ต่างกัน ผิวหนังของคนแต่ละเชื้อชาติ และเผ่าพันธุ์ก็มีความแตกต่างกัน แต่ก็เป็นสิ่งที่สนุกมากสำหรับนักวิทยาศาสตร์อย่างเค้า ที่ต้องคอยหาสิ่งที่เหมาะสมมาให้ได้

จาก Handelsblatt 9 กันยายน 2559

ข้อสังเกต - ไทยเป็นประเทศที่สามารถผลิตสินค้าฮาลาลเป็นอย่างดี เพราะมีสถาบันที่ได้รับการยอมรับจากนานาชาติรับรองมาตรฐานอยู่แล้ว อย่างไรก็ตามสินค้าเสริมความงาม เป็นสินค้าที่ต้องใช้เทคโนโลยีในการผลิตสูงกว่าสินค้าเกษตรบางชนิด เพื่อที่สินค้าจะได้รับมาตรฐานอย่าง ฮาลาล หรือ Vegan ได้นั้น ผู้ผลิตต้องคอยระมัดระวังเกี่ยวกับการผลิต และวัตถุดิบทุกชนิดต้องสามารถหาต้นตอที่มาได้ของสินค้า เครื่องสำอาง ฮาลาล ในขณะเดียวกัน Vegan ก็เป็นอีกสินค้าหนึ่ง ที่ผู้ประกอบการไม่ควรมองข้ามถึงความเป็นไปได้ในการผลิต

2.2 ฮั้วน้ำตาลยังไม่จบ



บริษัท Hitschler ซึ่งเป็นบริษัทผลิตขนมชั้นนำของประเทศเยอรมนี เขียนถึงปรัชญาในการทำธุรกิจ ไว้ในเว็บไซต์ของบริษัทว่า “การแข่งขันอย่าง ยุติธรรม และการรักษาความสัมพันธ์ทางธุรกิจในระยะยาว กับลูกค้า และ คู่ค้าให้มีความมั่นคงเป็นปรัชญาที่สำคัญของบริษัท” บริษัท Hitschler ก็คง ต้องการให้คู่ค้าของบริษัทมีความรับผิดชอบในเรื่องดังกล่าวเช่นเดียวกันกับ บริษัทด้วยแน่นอน เพราะหลังจากที่บริษัท Hitschler ทราบข่าวว่ามีการ ฮั้วน้ำตาลระหว่าง 3 บริษัทผลิตน้ำตาล Südzucker, Pfeifer & Langen และ Nordzucker เกิดขึ้น บริษัท Hitschler ก็ฟ้องร้องขอค่าเสียหายกับศาลเมืองโคโลญจน์ถึง 1 ล้านยูโร ซึ่งหลังจากที่สำนักงาน ป้องกันสิทธิประโยชน์ทางการค้าแห่งเยอรมนี (Kartellamt) จับได้ว่า บริษัททั้ง 3 ร่วมกันฮั้วราคาน้ำตาล กันตั้งแต่เดือนเมษายน 1996 ถึงกันยายน 2014 บริษัท Hitschler เป็นเพียง 1 ในหลายๆ บริษัทที่ฟ้อง ร้องค่าเสียหายกับการฮั้วน้ำตาลในครั้งนี้ โดยสำนักงานฯ ได้ปรับทั้ง 3 บริษัทรวมกันสูงถึง 280 ล้านยูโร แม้ว่าทั้ง 3 บริษัทเสียค่าปรับเรียบร้อยแล้วเรื่องก็ไต่จะจบลง ในทางตรงกันข้ามบริษัทจำนวนมากแหกกัน ฟ้องร้องค่าเสียหายกับทั้ง 3 บริษัท จากข้อมูลของ Handelsblatt คาดว่ารวมกันน่าจะมากถึง 35 บริษัท ด้วยกัน และค่าเสียหายรวมกันทั้งสิ้นคาดว่า อาจจะสูงถึง 500 ล้านยูโร เมื่อดูตัวเลขนี้แล้วค่าเสียหายที่ บริษัท Hitschler ฟ้องร้องนั้นเล็กน้อยมากเมื่อเทียบกับบริษัท DMK – Deutsche Milchkontor ซึ่งเรียก ร้องค่าเสียหายสูงถึง 28 ล้านยูโร โดยโฆษกของ DMK กล่าวว่า “ตัวเลขนี้ถูกต้อง แต่เราไม่ขอแสดงความ

คิดเห็นใดๆ ในระหว่างที่กระบวนการดำเนินคดียังไม่เสร็จสิ้น” บริษัทคู่แข่ง Bauer พ้องเรียกร้องค่าเสียหายถึง 119 ล้านยูโร บริษัท Nestlé พ้องเรียกร้องค่าเสียหาย 50 ล้านยูโร และบริษัท Müller Milch พ้องเรียกร้องค่าเสียหาย 30 ล้านยูโร ซึ่งเรื่องฮั้วน้ำตาลนี้น่าจะยังคงยืดเยื้อไปอีกสักพักหนึ่ง

จาก Handelsblatt 10 กันยายน 2559

ข้อสังเกต - ใช้ว่าประเทศเยอรมนีซึ่งเป็นประเทศที่เจริญแล้วไม่มีการฮั้วกัน ซึ่งสามารถดูได้จากกรณีดังกล่าว แต่ประเทศเยอรมนีมีหน่วยงานที่มีความเข้มแข็งในการต่อสู้กับการคอร์รัปชันอย่าง สำนักงานป้องกันสิทธิประโยชน์ทางการค้าแห่งเยอรมนี (Kartellamt) ซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีความเป็นกลาง และเป็นธรรมสูง โดยแทบจะไม่มีใครสามารถเข้าไปสอดแทรกการทำงานของ Kartellamt ได้เลย แม้แต่รัฐบาลเอง

Office of Commercial Affairs - Royal Thai Embassy
Petzowerstr. 1, 14109 Berlin, Germany
email - thaicom.berlin@t-online.de